



Distr.: Limited  
14 November 2025  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغّير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ  
الدورة الثالثة والستون

بيليمن، 15-10 تشرين الثاني/نوفمبر 2025  
البند 17 من جدول الأعمال  
المسائل المتعلقة ببناء القدرات

## المسائل المتعلقة ببناء القدرات

### مشروع استنتاجات مقترن من الرئاسة

#### توصية الهيئة الفرعية للتنفيذ

أوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها 63، بمشروع المقرر التالي كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمد في دورته الثلاثين:

#### مشروع المقرر -/م أ-30

### التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات لعام 2025

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى المقررات 2/م أ-17 و1/م أ-21 و2/م أ-22 و16/م أ-23 و12/م أ-29،

-1 يرحب بالتقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات لعام 2025<sup>(1)</sup>، ويحيط علماً بالتوصيات الواردة فيه؛

-2 يشجع الأطراف وكيانات تشغيل الآلية المالية والهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية ومؤسسات الأمم المتحدة والجهات المراقبة وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة على النظر في التوصيات المشار إليها في الفقرة 1 أعلاه، واتخاذ أي إجراء ضروري، حسب الاقتضاء ووفقاً لولاية كل منها؛



- 3 يقر بالتقدم الذي أحرزته لجنة باريس المعنية ببناء القدرات في إنجاز ولاليتها المتمثلة في سد التغرات وتلبية الاحتياجات، الحالية والناشئة على حد سواء، في مجال تنفيذ أنشطة بناء القدرات في البلدان النامية وزيادة تعزيز جهود بناء القدرات؛
- 4 يقر أيضًا بعمل لجنة باريس المعنية ببناء القدرات فيما يتعلق بتعزيز اتساق وتنسيق أنشطة بناء القدرات في إطار الاتفاقية، بما في ذلك تعاونها مع الهيئات المنشأة والجهات الأخرى صاحبة المصلحة في هذا الصدد؛
- 5 يرحب باستكمال الأنشطة المدرجة ضمن خطة عمل لجنة باريس المعنية ببناء القدرات للفترة 2024-2025<sup>(2)</sup>؛
- 6 يرحب أيضًا بالتعاون المستمر للجنة باريس المعنية ببناء القدرات مع الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف على بناء القدرات اللازمة للعمل المناخي، وعلى معالجة المسائل الشاملة في سياق تغير المناخ، بما في ذلك المسائل ذات الصلة بحقوق الإنسان، ومراعاة المنظور الجنسياني، والشباب، ومعارف الشعوب الأصلية، والمجتمعات المحلية، عن طريق جهات تشمل مثلاً شبكة لجنة باريس المعنية ببناء القدرات وفريق التنسيق غير الرسمي المعنى ببناء القدرات بموجب الاتفاقية واتفاق باريس ومنتدى ديريان بشأن بناء القدرات وملقى بناء القدرات، والاتصال والتوعية؛
- 7 يقر بمساهمة لجنة باريس المعنية ببناء القدرات في تنظيم ملتقى بناء القدرات السابع، الذي عُقد بالتزامن مع هذه الدورة، بوصفه منبراً بالغ الأهمية لتمكين العمل المناخي الفعال، والجمع بين أصحاب المصلحة، وتسهيل التعاون وتبادل المعرفة والتعلم من الأقران بهدف سد التغرات وتلبية الاحتياجات في مجال القدرات في البلدان النامية الأطراف، ويطلب إلى الأمانة أن تنظم، بتوجيه من لجنة باريس المعنية ببناء القدرات، ملتقى بناء القدرات الثامن، الذي سيُعقد في إطار مؤتمر الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ في تشرين الثاني/نوفمبر 2026؛
- 8 يقر بالأنشطة التي اضطلعت بها لجنة باريس المعنية ببناء القدرات في سياق مجال تركيزها لعام 2025، أي ببناء القدرات من أجل تصميم استراتيجيات استثمار شاملة ومشاريع مقبولة مصرفيًا وإشراك أصحاب المصلحة بهدف تعزيز تنفيذ المساهمات المحددة وطنيًا وخطط التكيف الوطنية في البلدان النامية، ويحيط علماً بتمديد مجال التركيز حتى آب/أغسطس 2026<sup>(3)</sup>؛
- 9 يقر بالعمل المأضعي المضطلع به في إطار شبكة لجنة باريس المعنية ببناء القدرات؛
- 10 يرحب بخطة عمل لجنة باريس المعنية ببناء القدرات للفترة 2025-2029<sup>(4)</sup>، التي تستند إلى المجالات والأنشطة ذات الأولوية المبينة في مرفق المقرر 12/م 29 والتي وافقت عليها اللجنة خلال فترة ما بين الدورات؛
- 11 يدعى الأطراف والمؤسسات ذات الصلة إلى أن تقدم، حسب الاقتضاء، الدعم والموارد إلى لجنة باريس المعنية ببناء القدرات في تنفيذ خطة عملها للفترة 2025-2029 في ضوء هدف اللجنة المحدد في الفقرة 71 من المقرر 1/م 21؛
- 12 يطلب إلى الأمانة أن تدعم تنفيذ خطة العمل المشار إليها في الفقرة 10 أعلاه؛

(2) FCCC/SBI/2020/13، المرفق الأول.

(3) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2025/13، الفقرة 15.

(4) FCCC/SBI/2025/13، المرفق.

- 13 يؤكد استمرار ثغرات واحتياجات في مجال القدرات في البلدان النامية فيما يتعلق بتنفيذ الاتفاقية؛
- 14 يحيط علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة، المشار إليها في الفقرتين 7 و 12 أعلاه؛
- 15 يطلب اتخاذ الإجراءات التي عهد بها إلى الأمانة في هذا المقرر رهناً بتوافر الموارد المالية.
-